

He! Norderney Kurier

IMMER FREITAGS KOSTENLOS AN ALLE HAUSHALTUNGEN

WOCHENZEITUNG FÜR DIE INSEL NORDERNEY

Elektro ONKES
Bau- und Möbeltischlerei
 Eingangs- und Zimmertüren
 Holz- und Kunststofffenster
 Individueller Innenausbau
 Jann-Berghaus-Str. 78 · ☎ 4 12



„Die Feuerzangenbowle“, „Eff Briest“ und „Sekretärinnen“

Klassiker, Drama, Liebe, Humor und viel Musik: Landesbühne stellt Spielzeit 2016/2017 mit vielfältigem Programm vor.

Service, Tipps und Termine

→ 4 und 5

Neuer Insel-Krimi

→ 3

8. Jahrgang / Nummer 34

Freitag, 26. August 2016

Den neuesten **He! Norderney Kurier** online immer dabei haben



Ostfriesischer Kurier

HEUTE:
 Verantwortung in der Jugendwehr
 Nachwuchs wählt neues Kommando

MORGEN:
 ENNO'S INSEL-GELÄSTER

Die Regierung rät zur Notbevorratung. Enno weiß, wie man als Insulaner vorsorgt...



C-Jugend triumphiert

Zwei Siege

Die Fußball-C-Jugend des TuS Norderney ist mit zwei Siegen in die Saison gestartet und hofft nun, sich oben in der Tabelle halten zu können. Erstmals auf großem Platz sei es etwas ungewohnt gewesen für die Jungs von Trainer Frank Bossmann. Dennoch konnte gegen den JfV Norden ein 8:0 und gegen Blomberg/Dunum ein 3:2 erzielt werden. Es spielten: Jasper Jahn, Eiko Stürenburg, Amko Donner, Tilo Kruse, Minh Quan Hoang, Philip Nguyen, Ronaldo Fischer-Flores, Niclas Kramer, Daniel Schwarz, Felix Klostermann, Lasse Kühn, Nico Beyer, Cedric Leiner, Jasper Thies, Raoul Lacalandra.

Anzeige



Zum 37. Konzertsommer ist das Symphonieorchester aus Warschau auf Norderney. Heute Abend verabschieden sich die Musiker.

Warschauer sagen ade

Symphoniker beenden Konzertsommer 2016

Nach über sechs Wochen lädt das Orchester heute zum letzten Konzert ein.

Über sechs Wochen hat das Warschauer Symphonieorchester den Sommer auf der Insel musikalisch begleitet. Nun wird es Zeit, sich wieder zu verabschieden. Heute um 20 Uhr fin-

det daher im Haus der Insel das letzte Konzert statt, bevor das Orchester und seine Dirigenten Tadeusz Wicherek und Macje Sztor wieder abreisen.

Eine große Konzertsaison mit vielen Höhepunkten liegt hinter den Musikern, die Norderney bereits zum

37. Mal angesteuert haben und daher als ihre zweite Heimat ansehen. Sechs Symphoniekonzerte, besondere Konzertabende unter einem bestimmten Motto und zahlreiche Kurkonzerte auf dem Kurplatz ließen mehrere Tausend Gäste ein bunt gefächertes Musik-

programm mit Melodien aus Klassik, Oper, Operette, Musical, Film, Swing und Pop sowie der Welt des Schlagers und der Volksmusik erleben.

Der Eintritt zum Abschlusskonzert kostet 15 Euro im Vorverkauf und 17 Euro an der Abendkasse.

Bilder-Reise Äthiopien

Montag Vortrag

Um das Thema „Äthiopien – Land der Königin von Saba“ geht es am Montagabend im Martin-Luther-Haus. Der Frauentreff der evangelischen Kirchengemeinde lädt um 20 Uhr zu diesem Vortragsabend ein. Die Bilder-Reise in das Land am Horn von Afrika gestaltet Christel Selbach. Auch Gäste sind willkommen.

Modenschau, Tombola und Kuchenbüfett

Bademuseum lädt Sonntag zum Sommerfest mit Vorträgen und Rahmenprogramm ein

Tombolapreise werden eingesammelt, Models angeworben, Strandkörbe bereitgestellt und Plakate aufgehängt – die Vorbereitungen für das große Sommerfest des Bademuseums laufen auf Hochtouren. Am Sonntag, 28. August, sind wieder Norderneyer und Gäste von 11 bis 18 Uhr zum Sommerfest ins Museum am Weststrand eingeladen. Neben Kaffee und Kuchen (Kuchenspenden willkommen) gibt es auch wieder Gegrilltes, Matjes und Getränke.



Die Models Louisa Kupfer (links) und Lea Müller präsentieren am Sonntag historische Kleider.

Nach der Stärkung auf dem Vorplatz des Museums sollte man sich unbedingt die Neuerungen in der Dauerausstellung und die interessante Sonderausstellung „Norderney – königlich hannoversche Sommerresidenz“ ansehen.

Um 11.30 Uhr beginnt ein Vortrag mit Bildern von Georg Kampfer mit dem Titel „Raue Zeiten raue Sitten – Norderney vor 300 Jahren“. Da der Seminarraum für die vielen Interessenten letztes

Jahr zu klein war, werden die Vorträge diesmal im großzügigen Raum der Trimborn-Galerie stattfinden.

Um 12.30 und 16 Uhr wird auf dem Vorplatz eine Modenschau stattfinden, bei der viele Kleider aus der letzten Sonderausstellung „Drunter & drüber“ präsentiert werden. Junge Erwachsene und Schüler einer Theatergruppe der KGS zeigen Mode aus 150 Jahren, überwiegend Originalkleidung.

Unter anderem wird auch das Hochzeitskleid von Therese Bodenstab, welches sie 1888 bei der Trauung auf Norderney trug, präsentiert.

Um 14.30 Uhr geht es weiter mit einem Vortrag von Karl-Wilhelm Fischer mit dem Titel „Norderney – ein Fischerdorf wird Nordseeheilbad“.

Glück im Spiel braucht man bei der großen Tombola, zu der viele Norderneyer Unternehmen wieder verschiedene Preise gestiftet haben.

Mit dem neu gestalteten Flyer will der Vorstand des Fördervereins an diesem Tag außerdem zur Mitgliederwerbung aufrufen und hat sich dazu etwas Besonderes ausgedacht: Wer sich am Sonntag entscheidet, Mitglied im Förderverein zu werden, hat die Chance, einen wertvollen Preis zu gewinnen.

Auch an die Unterhaltung der Kinder hat das Museumsteam gedacht. Eine große Attraktion stellt sicher wieder das Ponyreiten dar, das

unterhalb des Museums im Agonnerwäldchen stattfinden wird.

Sonja Budde wird sich zu verschiedenen Zeiten unter die Gäste mischen und mit ihrem Akkordeon bekannte Melodien erklingen lassen. Ab 16.30 Uhr spielt die Gruppe „Querbeet“ in ihrer neuen Zweierbesetzung ihre

unvergleichlichen Lieder und lädt zum Ausklang des Sommerfestes zum Verweilen ein.

Die Museumsleute hoffen auf zahlreiche Besucher, da mit den Erlösen des Tages wieder verschiedene noch anstehende Projekte in der Ausstellung realisiert werden können.

Am 11.9.2016 Alle Stimmen für die CDU!

Mehr erreichen für Norderney!

Weniger versprechen, mehr halten!

Geschäftsstelle Norderney

☎ 0 49 32/8 69 69-10

Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney

Geöffnet: Mo. - Fr.: 9 - 16.30 Uhr

Kundenservice/Anzeigen ☎ 8 69 69-10

Redaktion ☎ 8 69 69-14

Fax ☎ 8 69 69-20

E-Mail norderney@skn.info

Hochwasser

26. August: 5.57 Uhr 18.23 Uhr

27. August: 6.57 Uhr 19.38 Uhr

28. August: 8.14 Uhr 21.04 Uhr

29. August: 9.38 Uhr 22.26 Uhr

30. August: 10.48 Uhr 23.28 Uhr

31. August: 11.40 Uhr -

1. September: 0.15 Uhr 12.22 Uhr

Landesbühne kommt mit neuen Stücken

Spielzeit 2016/2017: Humor, Gesellschaftskritik und viel Musik im Kurtheater

Von Klassikern wie „Effi Briest“ und „Die Feuerzangenbowle“ bis hin zum Musical „Saturday Bite Fever“ ist alles dabei.

Theaterfreunde können sich freuen: Auch in der Spielzeit 2016/2017 wird die Landesbühne Nord wieder regelmäßig zu Gast auf Norderney sein. Das Staatsbad gibt nun schon einmal einen Überblick über die geplanten Vorstellungen, die jeweils um 19.30 Uhr im Kurtheater beginnen.

Der Eintrittspreis zu den Vorstellungen liegt zwischen 18 und 24 Euro. Wer keine Vorstellung der Landesbühne verpassen möchte, könne auch ein Abonnement

bestellen, wie Hubert Jüttemeier vom Staatsbad informiert. „Ein Abo kostet 115 Euro, damit liegt der Durchschnittspreis für eine Eintrittskarte bei 16,43 Euro“, erklärt er. Zu haben sind die Dauerkarten im Conversationshaus.

Den Anfang der neuen Spielzeit macht das Stück „Dantons Tod“ von Georg Büchner am 25. Oktober. In dem Drama geht es um die sogenannte Schreckensherrschaft, die in die Französische Revolution mündete, und um die Frage, ob Menschen überhaupt unter Kontrolle halten können, was eine Revolution in Gang setzt.

Weiter geht es am 8. No-



Das Stück „Dantons Tod“ macht am 25. Oktober den Auftakt der neuen Spielzeit. FOTO: LANDESBÜHNE

vember mit dem Musical „Fleisch – Saturday Bite Fever“, ein „wölfisches Beiß-Spektakel und romantisches Liebesdrama in einem.“

„Jäder nor einen wenzigen Schlock“ heißt es am 2.

Dezember, wenn die Landesbühne Heinrich Spoerls „Feuerzangenbowle“ auf die Bühne bringt – ein vergnüglicher Abend im Jungengymnasium mit aufgeweckten Primanern und verschla-

fenen Lehrkörpern live im Kurtheater.

George Orwells „Farm der Tiere“ wird am 13. Januar auf Norderney Einzug halten. Das bekannte „Märchen über die Gier, die Korruptierbarkeit durch Macht und eine der letzten Utopien: Gerechtigkeit“ kommt mit vielen kritischen Denkanstößen daher.

Ein weiterer Klassiker wird am 14. Februar aufgeführt: Theodor Fontanes „Effi Briest“. Die Fragen rund um gesellschaftlichen Status und eigene Gefühle, die der Autor hier verhandelt, seien heute so aktuell wie je, meint die Landesbühne.

Eine weitere Besonderheit

im Spielplan findet sich am 7. April. Für das Stück „Luther! – Rebelle der Wilden“ ist das Publikum nicht ins Kurtheater, sondern in die Inselkirche eingeladen. Das Werk stellt den bis heute einflussreichen Reformator als populäre Legende vor. Es wird gesanglich von markanten Solo-Partien und einem Chor begleitet.

Um die Sehnsucht nach der großen Liebe, die mit der Einsamkeit im Angesicht der Schreibmaschinen-Tastatur kollidiert, geht es am 30. Mai in dem Stück „Sekretärinnen“ von Franz Wittenbrink. Bei seinem erfolgreichen Auch in dieses Werk sind viele Lieder eingeflochten. jen

Beilagen

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firmen Inselmarkt Manfred Kruse und Edeka Norderney sowie Flyer der CDU Norderney.

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firmen Netto, expert Bening, Rossmann und Penny.

Impressum

Gesamtherstellung: Ostfriesischer Kurier GmbH & Co. KG Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.

Geschäftsführer: Christian Basse

Redaktion: Manfred Menssen, Julia Engel

Anzeigen: Dorothea Christians, Ludwig Freeseemann

Vertrieb: Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat

Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Telefon: siehe Seite 1

Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.

Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Auslegestellen

Auflage: 6500 Exemplare

Lila Blütenpracht mag es salzig

Für wissbegierige Kids: Mit Kornrad Kornweihe durch den Nationalpark – Heute: Der Strandflieder

In der letzten Folge hat Kornrad Kornweihe etwas über die Salzwiese erklärt. Für heute wurde gefragt: „Welche lila blühende Pflanze ist typisch für die Salzwiese?“ Die Antwort lautet: der Strandflieder.

Der Gewöhnliche Strandflieder (Limonium vulgare) kann bis zu 60 Zentimeter groß werden und wächst in der Salzwiese. Auffällig sind seine lilafarbenen Blüten, die man von August bis September bewundern

kann. Da der Strandflieder so lange blüht, war er als Trockenblume sehr beliebt und wurde über die Maßen gepflückt, bis er kaum noch in der Natur zu finden war und so zu einer gefährdeten Art wurde. Seit 1980 gehört er zu den geschützten Arten und ist seitdem wieder vermehrt in der Salzwiese anzutreffen. Der Strandflieder gehört genau wie der Queller (frühere Folge) zu den Halophyten.



Aktuell kann der Strandflieder noch in üppiger Blütenpracht im Inselosten erlebt werden. FOTO: NOUN

Das bedeutet, die Pflanze hat gelernt, mit dem übermäßigen Salzgehalt des Wassers umzugehen. Das Salz wird über Drüsen an der Blattunterseite ausgeschieden. So

kann sich der Strandflieder in diesem besonderen Lebensraum halten.

Wer mehr über den Nationalpark und das Wattengewässer sowie Naturphänomene, die Tier- und Pflanzenwelt erfahren möchte, sollte sich direkt zum Nationalpark-Haus am Hafen begeben. In den WattWelten ist alles



anschaulich erklärt und die Fachleute dort können weitere Fragen beantworten. Auch das Maskottchen Kornrad Kornweihe trifft ihr dort wieder. Dieser hat übrigens schon die passende Frage für nächste Woche parat, wie ihr in der Sprechblase sieht. Wer hat schon eine Idee?

Müllsammeln mit Rangern

Aktion mit Lerneffekt für Klein und Groß

Aktiver Umweltschutz mit Lerneffekt: Am Dienstag, 30. August, laden die Ranger der Nationalparkverwaltung Einheimische und Besucher dazu ein, den Strand im Norderneyer Inselosten von angespültem Müll und Unrat zu befreien. Dabei erfahren die Teilnehmer von den Rangern auch viel Wissenswertes über den Nationalpark, den Lebensraum Strand, die Dünenentwicklung und den Müll in der Nordsee.

Treffpunkt ist um 13.30 Uhr am Ostheller-Park-

platz, von dort aus geht es in Richtung Inselosten. Der gefundene Müll wird in bereitstehenden Strandmüll-Boxen gesammelt. Die Dauer der Sammelaktion beträgt, abhängig von der Witterung, etwa drei Stunden. Handschuhe und Müllsäcke werden gestellt, festes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung sind zu empfehlen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Infos geben die Nationalpark-Ranger unter Telefon 0174/2036450 oder 0173/3989924.



Norderney aus der Luft

Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 734

FOTO: STROMANN/STAND: JUNI 2016

Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto und weitere Luftbilder können Sie unter Telefon 04932/86969-10 bestellen. In unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen.

Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 25,80 Euro und im Format 40 x 60 cm für 32,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich.

Wochenrückschau

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

Ostfriesischer Kurier

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

Montag

22.8. – Zeit zum Durchatmen beim Sommerfest



FEIER Seniorenförderverein und Helfer engagieren sich für Altenheim

Dienstag

23.8. – Nach Zukunft nun Vergangenheit



ALTENHEIM Insolvenzverwalter bereitet Gläubigerversammlung vor

Mittwoch

24.8. – Hätte Heimaufsicht eher eingreifen müssen?



PFLEGE Verantwortliche äußern sich im Sozialausschuss

Donnerstag

25.8. – Tagesgäste-Zahl auf Rekordniveau



TOURISMUS Kurdirektor Loth zieht erste Bilanz der Saison 2016

Das Fundtier der Woche

aus dem Hager Tierheim • Telefon: 0 49 38/425

Lirona mag Menschen und Artgenossen

Die Podenco-Dame Lirona ist sehr menschenbezogen und ausgesprochen freundlich zu ihren Artgenossen. Das haben die Mitarbeiter im Hager Tierheim schnell festgestellt. Manchmal sei sie allerdings etwas unterwürfig, weshalb die Tierfreunde sich Lirona auch gut als Zweithund vorstellen könnten. Sie hat eine Schulterhöhe von 47 Zentimetern. Die Hündin ist geimpft, entwurmt, gechippt und kastriert.

Wer sich für Lirona interessiert, kann sich unter Telefon 0 49 38/425 beim Hager Tierheim melden. Das Telefon ist montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr und täglich von 14 bis 17 Uhr besetzt. Die Öffnungszeiten sind täglich von 14.30 bis 17 Uhr und nach Vereinbarung – ausgenommen dienstags, mittwochs und an Feiertagen.

Weitere Infos gibt es im Internet auf www.tierheim-hage.de.



Name: Lirona
Rasse: Podenco
Alter: geboren 12. Mai 2014
Geschlecht: weiblich, kastriert

Neuer Inselkrimi

Verlosung und Lesung

Der Buchautor und SKN-Mitarbeiter Manfred Reuter hat sich wieder auf die Spur des Verbrechens begeben. Sein neuester Inselkrimi „Norderney-Rache“ ist soeben auf den Markt gekommen – eine Geschichte über alte Wunden ohne Aussicht auf Heilung und bittere Vergeltung.

An einem stürmischen Abend auf Norderney kehrt eine wohlhabende Ferienhausbesitzerin nicht von ihrer Yoga-Stunde zurück. Ist sie einem Gewaltverbrechen zum Opfer gefallen? Während Oberkommissar Gent Visser die Insel von einer Hundertschaft der Polizei absuchen lässt, beginnt für die Frau ein unvorstellbares Martyrium. Wenige Tage später wird eine Leiche am Strand gefunden – doch es ist nicht die Entführte. Die Insel steht unter Schock.

Diesmal erwartet Gent Visser ein abgründiger Fall, dessen Wurzeln weit in die Vergangenheit zurückreichen. Nach und nach entwirrt sich eine tragische Familiengeschichte. Ein Werk mit rauer Nordsee-Stimmung und erster Thematik für Ostfriesland-Fans und solche, die sich für psychologische Fälle begeistern können.

Der Norderney Kurier verlost fünf der druckfrischen und vom Autor signierten Inselkrimis. Wer ein Buch gewinnen möchte, schreibt bis zum 31. August einfach eine E-Mail mit dem Betreff „Norderney-Rache“, Namen und Wohnort an die Adresse norderney@skn.info. Wer bei der Premierenlesung dabei sein möchte, sollte sich den 6. September vormerken. Dann ist Manfred Reuter um 20 Uhr zu Gast in der Bibliothek im Conversationshaus.

„Norderney-Rache“ ist im Emons-Verlag erschienen und für 10,90 Euro im Buchhandel zu haben (ISBN 978-3-7408-0000-0).

SCHNUPPER-VERKAUF

in unseren neu gestalteten Abteilungen



Wohnwand
 335 cm breit, Lack seidenmatt / Balkeneiche Honig. Beleuchtung und Zubehör gegen Aufpreis.

SCHNUPPER-PREIS
2798.-

Elegantes Ecksofa
 im hochwertigen Lederbezug, Stellmaß 284 x 176 cm. Kopfteilverstellung gegen Aufpreis.



PANORAMA SCHWEBETÜRENSCHRANK
 331 cm breit, Magnoliaglas mit Trüffel-Eiche. Dekokranz mit LED-Lichtband gegen Aufpreis.

RUF BOXSPRINGBETT
 180 x 200 cm, mit Drei-Komponenten-Schlafkomfort, Matratzen Tonnen-taschenfederkern, Unterbau zweiteilig. Motorische Verstellung, Kissen und Decke gegen Aufpreis.



SCHNUPPER-PREIS
1579.-
 Ohne Beleuchtung

SCHNUPPER-PREIS
 ab **1998.-**

EINRICHTUNGSZENTRUM KONKEN

mit Ostfrieslands größtem POLSTERFACHMARKT, Deutschlands größtem STRESSLESS® STUDIO und der größten KÜCHENAUSSTELLUNG der Region

Logabirumer Str. 80 • 26789 Leer • Tel. 0491 / 96 06 79 - 0 • www.konken.info
ÖFFNUNGSZEITEN: Mo. bis Fr. 9.30-19.00 Uhr • Sa. 9.00-16.00 Uhr

Werbeaktionen nicht miteinander kombinierbar. Irrtümer vorbehalten. Gültig bis 03.09.16

26. August

Mo Di Mi Do **Fr** Sa So

10 Uhr: „Meereskunde für Anfänger“ – Strandausflug für Kinder und Familien. Start ist im Nationalpark-Haus am Hafen. Infos und Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

15 Uhr: Städtischer Teekreis und Bücherbasar im Haus der Insel (Nordeingang).

16 Uhr: „Bei jedem Wetter Seenotretter“ – Filmvortrag über Menschen und Arbeit im Seenotrettungsdienst im Rettungsbootschuppen am Weststrand. Eintritt frei, um eine Spende wird gebeten.

Natur pur



...auf Norderney

27. August

Mo Di Mi Do **Fr** **Sa** So

8.30 Uhr: Yogi-Lauf (mediterranes Laufen), Treffpunkt am Nordbad beim Cornelius. Anmeldung unter Telefon 04932/935202 erbeten.

9 Uhr: Nationalpark-Haus WattWelten, Am Hafen 1: täglich von 9 bis 18 Uhr mit Infos und Ausstellung über das Weltnaturerbe Wattenmeer geöffnet.

10 Uhr: Spielpark Kap Hoorn am Gondelteich mit Gut- und Schlechtwetter-Angeboten sowie Kinderanimationsprogramm (täglich ab 10 Uhr geöffnet).

10 Uhr: Hochseilgarten am Weststrand, montags bis sonnabends von 10 bis 20 Uhr, sonntags von 13 bis 20 Uhr geöffnet.

11 Uhr: Bademuseum am Weststrand. Zu sehen sind die Dauerausstellung „Reiselust und Badespaß“, die neue Sonderausstellung „Norderney – Königlich hannoversche Sommerresidenz an Ostfrieslands Küste“ und die Galerie Hans Trimborn (das Museum ist dienstags bis sonntags von 11 bis 16 Uhr geöffnet).

15 Uhr: Stadtführung „Gestern – Heute – Morgen“ mit Wissenswertem aus über 200 Jahren Inselgeschichte. Kostenbeitrag: sechs Euro (Karten am Infoschalter im Conversationshaus; auch montags um 10.30 Uhr).

15 Uhr: Pfandauktion Wallow. Alljährliche Schmuckauktion im

Schwanenteich/Napoleonschanze. Um eine Spende wird gebeten.

Conversationshaus. Öffentliche Pfandversteigerung von Uhren, Gold- und Brillantschmuck. Besichtigung: 13 Uhr.

15 Uhr: Ausstellung „Rosa, Rot und andere Töne“ in der Galerie Hotel Villa Christina (Kreuzstraße 9; sonnabends bis 17 Uhr; wochentags bei besetzter Rezeption).

15 Uhr: Schuppentag der DGzRS im Rettungsbootschuppen am Weststrand mit Ausstellung historischer Rettungsgeräte und dem Ruderrettungsboot „Fürst Bismarck“ von 1893.

16 Uhr: „Beste Freunde“ im Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße 1a. Infos unter Telefon 04932/9345826.

28. August

Mo Di Mi Do **Fr** **Sa** So

8.30 Uhr: Waldgottesdienst der evangelischen Kirchengemeinde an der Napoleonschanze.

11 Uhr: Weltladen im Martin-Luther-Haus (geöffnet bis 12 Uhr).

12.15 Uhr Kinderspaß am Nordstrand (Badehalle); Spiel und Spaß um 16 Uhr am Weststrand.

15.30 Uhr: „Sing mit uns up Platt!“ beim Heimatverein im Teehuus (Argonnerwald).

29. August

Mo Di Mi Do **Fr** **Sa** So

15 Uhr: Gästeinformation im Conversationshaus.

16 Uhr: Bridge-Kreis im Haus Bielefeld (Feldhausenstraße 2). Gäste sind willkommen, findet auch donnerstags statt.

16 Uhr: Weltladen im Martin-Luther-Haus (geöffnet bis 18 Uhr).

17 Uhr: Aquafitness im Badehaus (auch mittwochs und freitags). Außerdem: Funktionstraining (Infos unter Telefon 04932/9917666).

19.30 Uhr: Posaunenchorprobe im Gemeindehaus an der Gartenstraße. Gäste sind willkommen (Leihinstrumente vorhanden).

Erholung



...auf Norderney

20 Uhr: Abendführung durch die Dauerausstellung „Reiselust & Badespaß“ im Bademuseum (am Weststrand), inklusive Getränk.

20 Uhr: Vortrag „Wie und was soll ich bloß essen?“ mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke im Badehaus. Eintritt: acht Euro.

30. August

Mo **Di** Mi Do **Fr** **Sa** So

10 Uhr: Weltladen im Martin-Luther-Haus (heute und morgen geöffnet bis 12.30 Uhr und nochmals zwischen 16 und 18 Uhr).

10.30 Uhr: Kurmusik mit dem Trio „Casino Swing“ im Conversationshaus (Eintritt frei; auch um 16 Uhr).

11 Uhr: Führung durch das Fischerhaus-Museum im Argonnerwald mit Erklärung alter Traditionen (auch donnerstags). Gruppentermine nach Vereinbarung unter Telefon 04932/1791.

14 Uhr: „Norderney erfahren“ – locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel (zirka 2,5 Stunden über zwölf Kilometer). Start ist am Reisebüro am Kurplatz (Voranmeldung erforderlich).

15.30 Uhr: „Watt intensiv“ – Das Wattenmeer mit allen Sinnen erleben. Ausflug des Nationalpark-Hauses. Treffpunkt: Holzbänke an der Westseite des Campingplatzes Um Ost. Infos und Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

16 Uhr: „Die Inselmaus und die Landmaus“ im Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße 1a. Infos unter Telefon 04932/9345826.

16.30 Uhr: Das Jugendrotkreuz (ab sechs Jahren) trifft sich im DRK-Heim am Wasserturm. Interessierte sind immer willkommen. Infos bei Jaqueline Jäcke unter Telefon 0170/5329925.

19 Uhr: Kreis für Alte Musik in der Grundschule (Haupteingang).

20 Uhr: Preisskat der Norderneyer Buben im Hotel Friesenhaus (Herrenpfad 20). Gäste sind willkommen.

20 Uhr: Die Bereitschaft des Deutschen Roten Kreuzes auf Norderney trifft sich alle 14 Tage im DRK-Heim am Wasserturm (der nächste Termin ist am 30. August). Interessierte sind willkommen. Weitere Infos bei Carsten Schmidt unter Telefon 0170/8090699.

20 Uhr: Die Sternwarte an der Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße kann besichtigt werden (mit Vortrag). Infos unter Telefon 0176/24928209.

20 Uhr: A-cappella-Konzert mit „Unduzo“ im Conversationshaus. Eintritt: 19 Euro im Vorverkauf, 22 Euro an der Abendkasse.



Kino im Kurtheater

Freitag, 26. August:

15.30 Uhr: „Conni & Co“

19 Uhr: „Antonio, ihm schmeckt's nicht!“

21.15 Uhr: „Willkommen im Hotel Mama“

Sonntag, 28. August:

15.30 Uhr: „Ice Age – Kollision voraus“ (3D)

19 Uhr: „Unterwegs mit Jaqueline“

21.15 Uhr: „Ghostbusters“ (3D)

Montag und Dienstag,

29. und 30. August:

15.30 Uhr: „Pets“ (3D)

19 Uhr: „Frühstück bei Monsieur Henri“

21.15 Uhr: „The Legend of Tarzan“ (3D)

Mittwoch, 31. August:

19 Uhr: „Ein ganzes halbes Jahr“

21.15 Uhr: „Star Trek Beyond“ (3D)

Sonnabend und Sonntag, 3. und 4. September

15.30 Uhr: „Conni & Co“

19 Uhr: „Antonio, ihm schmeckt's nicht!“

21.15 Uhr: „Ben Hur“ (3D)



Abschalten

...auf Norderney

19 Uhr: Meditationsabend mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke im Atelier in der Schmiede im Langestraße 30. Anmeldung und Infos unter Telefon 04932/935202.

20 Uhr: Abschlusskonzert des Warschauer Symphonieorchesters im Haus der Insel. Eintritt: 15 Euro im Vorverkauf, 17 Euro an der Abendkasse.

21 Uhr: Fledermaus-Exkursion zur 20. internationalen BATnight mit dem Nabu-Vorsitzenden Bernd Geismann. Treffpunkt: Holzsteg am

Tipp der Woche:



Ausbilder Schmidt lässt das Norderneyer Publikum am Sonnabend, 27. August, um 20 Uhr im Haus der Insel nach seiner Pfeife tanzen. Sein neues Programm heißt „Weltfrieden – notfalls mit Gewalt!“. Ob Länder, Diktaturen, Terrorgruppierungen, Banken, Lobbyisten und Frauenrechtlerinnen, alle wollen sie unseren Frieden zerstören, meint der Ausbilder. Aber was noch mehr nervt, ist die heutige Bettnässergeneration, die noch nicht mal mitbekommt, dass wir angegriffen werden. Es geht doch schon bei der guten alten Lebensversicherung los. Die klauen unser Geld! Und was machen wir? Nichts! Das soll sich ändern, den jungen Leuten muss jemand mal wieder den A... aufreißen. Eintritt: 18 bis 24 Euro.

ARCHIVFOTO



Auch die Großbaustelle am Haf...



Blick in den wilden Inselstoc...



Sonne und Mond über dem L...

31. August

Mo Di **Mi** Do Fr Sa So

15 Uhr: „Ge(h)zeiten“ – eine Stadtführung zu den Schauplätzen von Geschichte und Überlieferung (Start am Kurplatz). Kosten: sechs Euro, Karten im Conversationshaus.

15 Uhr: Clown Riccolino im Conversationshaus.

17.30 Uhr: Das Handarbeitsteam trifft sich im Martin-Luther-Haus.



20 Uhr: Gospelchorprobe im Gemeindehaus an der Gartenstraße.

20 Uhr: Chi-Yoga im Kinderspielhaus Kleine Robbe am Weststrand mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke. Infos unter Telefon 04932/935202.

20 Uhr: Vortrag „Badezeit auf Norderney“ über die Entwicklung des ersten Nordseebades, über Badekultur und Badesitten anodazumal von Stadtarchivar

Manfred Bätje im Bademuseum. Eintritt: fünf Euro.

20 Uhr: Konzert „Lied und Humor für jedes Ohr“ mit den Nordermeyer „Döntje-Singers“ (Eintritt acht Euro, an der Abendkasse neun Euro).

1. September

Mo Di Mi **Do** Fr Sa So

12.15 Uhr: „Mein Wunschchoral“ in der Inselkirche. Improvisationen über Lieder aus dem Gesangbuch. Eintritt frei, es wird für das Projekt

„Neue Töne für Norderney“ gesammelt.

14.30 Uhr: Die Kleiderkammer der Awo im Haus der Insel (Nordeingang) ist in dieser Woche geschlossen.

15 Uhr: „Teetied – so gäht dat“ im Teehuus des Heimatvereins im Argonnerwald.

20 Uhr: Ingo Appelt tritt um 20 Uhr im Kurtheater auf.

(alle Angaben ohne Gewähr)



... hat sich scheinbar auf den flauschigen Nebelteppich gebettet.



Dichtes Nebelband auf der „Inselautobahn“ zwischen dem städtischen Westen und dem naturbelassenen Osten.



... Die alte Postbarke bietet Orientierungshilfe.

Nebel am Morgen...



... Leuchtturm.

FOTOS: NOUN

Schnelle Hilfe

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 26. August, bis Montag, 29. August, 8 Uhr:

Polizei ☎ 110
Feuerwehr und Rettungsdienst ☎ 112
Krankentransporte ☎ 04941/19222

Ärzte

Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 116 117

Sonnabend:

Dr. Sascha Aiche, Wilhelmstraße 5, ☎ 04932/4670467

Sonntag:

Wolfgang Götze, Moltkestraße 8, ☎ 04932/2388

Zahnärzte

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter:
Björn Carstens ☎ 04932/991077
Dres. Hans-Günter Willms/Lale Cakir ☎ 04932/1313
Beate Luis (privat) ☎ 04332/991201

Apotheken

Freitag:
Kur-Apotheke Kirchstraße 12 ☎ 04932/927000
ab Sonnabend:
Park-Apotheke Adolfsreihe 2 ☎ 04932/92870

Sonstiges

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik Norderney gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie und Innere Medizin sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050

Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920

Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110

Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222

Frauenhaus Aurich: ☎ 04941/62847

Frauenhaus Emden: ☎ 04921/43900

Giftnotruf: ☎ 0551/19240
Elterntelefon: ☎ 0800/1110550

Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333

Schiffsfahrplan

20. Juni 2016 bis 28. August 2016

Norddeich ab	Norderney ab
täglich	
6.15	6.15
7.00	7.15
8.00	8.15
9.00	9.15
10.00	10.15
11.00	11.15
12.00	12.15
13.00	13.15
14.00	14.15
15.00	15.15
16.00	16.15
17.00	17.15
18.00	18.15
20.30 ²	² 19.15
zusätzlich freitags	
	¹ 23.00

¹) ohne Fahrzeugbeförderung
²) freitags bis sonntags mit Kfz-Beförderung

FRISIA (ohne Gewähr)

SILBENRÄTSEL

Aus den Silben: BROV - CHAR - DINGS - DU - ER - ER - GE - HEI - HEU - HIG - KEL - LEN - LOS - MAL - MANT - MEL - NEU - NIK - NOR - RU - SEE - TROM - UN - UN sind 8 Wörter nachfolgender Bedeutungen zu bilden, deren erste Buchstaben - von oben nach unten gelesen - und sechste Buchstaben - von unten nach oben gelesen - eine Redensart nennen.

- 1. dt. Schausp. (Günther) † 1989
- 2. in letzter Zeit
- 3. ungerührt, gelassen
- 4. liebenswürdig
- 5. brenzlich
- 6. ungewöhnlich
- 7. Lotterietensil
- 8. kroatischer Adriahafen

SUDOKU

4			7					3
	2	8	9			1		
			6			9	4	7
	8	1	4				7	5
				9				
6	7				1	8	2	
3	4	6			9			
		7			4	6	9	
1					6			4

Das Raster ist mit den Zahlen 1 bis 9 aufzufüllen. In jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3x3-Quadrat dürfen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen. Viel Spaß bei dieser Zahlenknochelei!

		1		9	2	7		
6	9			2	5	8		
7			4			3		
					3		7	
	6		5	8	3		1	
5		4						
	1			3				5
	4	5		7			6	1
	7	6	1			8		

NOCH ETWAS ZUM LACHEN

Ein junges Paar sitzt beim Abendessen.

Skeptisch beugte der Mann das Gericht und fragt: „Ist das schon wieder aus der Dose?“

„Ja, mein Schatz,“ antwortete sie und fügte stolz hinzu: „es war so ein süßer Hund auf der Dose abgebildet und dabei stand 'Für Ihren Liebling!'“

Auflösung: Die Rätsel aus der letzten Ausgabe



8	7	3	6	5	4	9	2	1
6	2	4	1	9	3	8	5	7
5	1	9	8	7	2	3	6	4
9	4	1	2	3	8	6	7	5
3	8	5	7	6	1	4	9	2
2	6	7	5	4	9	1	8	3
7	9	6	4	1	5	2	3	8
4	5	2	3	8	6	7	1	9
1	3	8	9	2	7	5	4	6
8	1	2	9	4	3	6	5	7
5	3	6	8	7	1	4	2	9
7	9	4	6	5	2	8	1	3
4	7	3	5	9	8	1	6	2
6	2	5	3	1	4	7	9	8
1	8	9	2	6	7	3	4	5
2	6	7	1	3	5	9	8	4
9	4	8	7	2	6	5	3	1
3	5	1	4	8	9	2	7	6

Silbenrätsel:
1. PARADIES, 2. BERLIN, 3. VERLOBTER, 4. NIVEAU, 5. AMTSTUBE, 6. FREISTOSS, 7. DOSSIER, 8. MUSTERKNABE. – Alles ist in Butter.
Ennea: KUGELRUND.
Frage des Tages: b) Regisseur.

N	U	B	B	P	V	V	S							
M	E	H	I	K	G	U	L	L	E	P	U	M	P	
N	H	R	A	S	T	E	I	L	S	T	E	A	K	
E	E	O	P											
R	I	C	K	E										
T	U	N	T	R										
N	D	A	N											
G	E	R	M	A	N									
M	E	D	U	S	A									
P	R	O	F	A	N									
T	N	F	G	P										
R	A	U	R	E	I	F	H	A	U					
Z	A	R	A	N	S	A	G	E	R	L	U	E	C	K
G	A	N	S	T	U	R	M	K	A	N	U	E	L	E

FRAGE DES TAGES

In welchen beiden Jahren belagerten die Türken Wien?

a) 1529 und 1683

b) 1539 und 1693

c) 1549 und 1703

d) 1559 und 1713

FINDEN SIE DIE SECHS UNTERSCHIEDE



sicher, behütet	Ein-siedler, Klausner	norddt. für: Gänseküken	zwölf Dutzend	rhein.: Fels, Schiefer	englisch: neu	ein Gesetzbuch (Abk.)	heftiger Windstoß	Jugendlicher	Anwesen im Park von Versailles																																																																																															
hoch temperiert	leuchtend roter Farbstoff				Messgerät für d. Körperleistung	Textilbetrieb			Wassertiefe messen																																																																																															
geistiger Rang, Bildungsgrad	Hintergaumenlaut	chilen. Politiker (Salvador) † 1973	Männername	EINER MUSS WEG			kastanienbraun	weiblicher franz. Artikel																																																																																																
bestimmter Ort	Wasser-vogel mit Kehlsack	ehem. Kfz.-Z.: Lübben		Ein Buchstabe von den zweien in jedem Kästchen ist falsch. Streichen Sie diesen falschen Buchstaben und Sie werden ein vollständiges Kreuzworträtsel erhalten. Zum Start ist Ihnen ein Lösungswort vorgegeben.			ein-fetten	medizinisch: Fett																																																																																																
Post-sendung		nord-deutsch: Mädchen		<table border="1"> <tr><td>S</td><td>K</td><td>I</td><td>R</td><td></td><td></td><td>L</td><td>A</td><td>M</td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>S</td><td>O</td><td>S</td><td>L</td><td></td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td>M</td><td>O</td><td>S</td><td>T</td><td>R</td><td>O</td><td>U</td><td>R</td><td>L</td></tr> <tr><td>G</td><td>A</td><td>H</td><td>M</td><td>K</td><td></td><td></td><td></td><td>B</td></tr> <tr><td></td><td>V</td><td>L</td><td>V</td><td>E</td><td>P</td><td>A</td><td>R</td><td>O</td><td>A</td><td>R</td><td>I</td></tr> <tr><td>D</td><td></td><td>N</td><td>E</td><td></td><td>Z</td><td>M</td><td>A</td><td>H</td><td>E</td><td>L</td><td>D</td></tr> <tr><td>Y</td><td>R</td><td>Y</td><td>E</td><td>G</td><td>S</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>L</td><td>I</td><td>E</td><td>F</td><td>E</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>S</td><td>E</td><td>T</td><td>R</td><td>O</td><td>K</td><td>E</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			S	K	I	R			L	A	M	W		S	O	S	L			E	M	O	S	T	R	O	U	R	L	G	A	H	M	K				B		V	L	V	E	P	A	R	O	A	R	I	D		N	E		Z	M	A	H	E	L	D	Y	R	Y	E	G	S							L	I	E	F	E								S	E	T	R	O	K	E						ehem. japanische Münze	Behinderung
S	K	I	R			L	A	M																																																																																																
W		S	O	S	L			E																																																																																																
M	O	S	T	R	O	U	R	L																																																																																																
G	A	H	M	K				B																																																																																																
	V	L	V	E	P	A	R	O	A	R	I																																																																																													
D		N	E		Z	M	A	H	E	L	D																																																																																													
Y	R	Y	E	G	S																																																																																																			
L	I	E	F	E																																																																																																				
S	E	T	R	O	K	E																																																																																																		
plötzlicher Einfall			Tier-höhle	nord. Göttin d. Vergangenheit	Kurort in Belgien	nicht neu	in Reichweite	Vorname der Autorin Danella	das Existierende (philos.)	Abk.: Newtonmeter																																																																																														
Draht-esel	Initialen von Albers † 1960	sehr aktuell, explosiv				Teil des Computers	den Ackerboden bearbeiten			Kfz.-Z.: Elfenbeinküste																																																																																														
süd-amerik. Lauf-vogel			Sitz der Stadtverwaltung					früherer äthiop. Fürstentitel																																																																																																

IHR TAGESHOROSKOP

WIDDER 21.03. - 20.04.
Ihre gewinnende Art, mit der Sie auf die Menschen zugehen, könnte Ihnen jetzt ein paar überraschende Erfolge beschern. In finanzielle Abenteuer sollten Sie sich bitte nicht stürzen!

STIER 21.04. - 20.05.
Beherrigen Sie ruhig den Tipp eines Bekannten. Sie werden dann nämlich rasch sehen, woher der Wind weht und können Ihre Segel dementsprechend setzen. Den Versuch ist es wert!

ZWILLINGE 21.05. - 21.06.
Kann es eventuell sein, dass Sie sich ein bisschen zu viel auf Ihren Lorbeeren ausgeruht haben? Damit muss jetzt Schluss sein! Ihre Vorgesetzten erwarten ganz besonders jetzt Leistung.

KREBS 22.06. - 22.07.
Sie haben sich mit Ihren eigenen Entscheidungen ziemlich in die Enge getrieben. Heute sollten Sie nachgeben, wenn Ihr Stolz dies zulässt. Eine Alternative dazu gibt es sowieso kaum!

LÖWE 23.07. - 23.08.
Reagieren Sie heute auf sich andeutende Kritik so gelassen wie möglich. Jemand sucht lediglich nach einem wunden Punkt, an dem er Sie treffen kann. Lassen Sie ihn einfach machen!

JUNGFRAU 24.08. - 23.09.
Es wird allmählich spannend. Der Tag steckt nämlich voller großer Herausforderungen. Ihre vorrangigste Aufgabe sollte es sein, diese nicht nur anzunehmen, sondern auch zu bestehen.

WAAGE 24.09. - 23.10.
Bei einer heutigen Meinungsverschiedenheit sollten Sie sich vorsehen. Ihre Meinung ist zwar gefragt, aber Sie müssen sie sehr deutlich machen, weil sonst Missverständnisse drohen.

SKORPION 24.10. - 22.11.
Sie haben in den vergangenen Tagen eine hervorragende Arbeit geleistet. Da man aber genau dieses ohnehin von Ihnen erwartet hat, kommt die Anerkennung nun ein bisschen spärlich.

SCHÜTZE 23.11. - 21.12.
Jetzt können Sie Ihre finanziellen Probleme auf schnelle und elegante Art loswerden. Es gilt, die Möglichkeiten auf Nebenerwerb zu erkennen. Hören Sie auf den Ratschlag eines Freundes.

STEINBOCK 22.12. - 20.01.
Was Sie etwas blauäugig als Zusage verstehen, ist in Wahrheit ein unverbindliches und nicht ganz ernst gemeintes Angebot. Verhandeln Sie realistischer, denn so wird das gar nichts!

WASSERMANN 21.01. - 19.02.
Mit Einfallsreichtum und Originalität meistern Sie heute eine schwierige Situation. Stets dann, wenn Sie eingeeengt sind, kommt Ihr Erfindungsreichtum zum Tragen. Es gelingt meistens.

FISCHE 20.02. - 20.03.
Sie haben keinerlei Anlass, um Partei zu ergreifen, für wen auch immer. Sollten Sie dies allerdings dennoch tun, dann müssten Sie damit rechnen, unter Umständen verlieren zu können.

ENNEA

U	T	S
I	A	U
M	I	R

Bilden Sie aus den neun Buchstaben Wörter mit mindestens vier Buchstaben. Bedingung: Der Buchstabe im Mittelfeld muss immer enthalten sein. Jeder Buchstabe darf im Wort nur so oft verwendet werden, wie er im Schema enthalten ist. Erlaubt sind alle Wörter in der Einzahl oder Grundform, die im Lexikon und Duden zu finden sind; geographische Bezeichnungen und Vornamen gelten auch. Jeder Buchstabe zählt einen Punkt. Für das Wort mit allen aufgeführten neun Buchstaben gibt es 20 Punkte (ä=ae, ö=oe, ü=ue, ß=ss).
Beispiele: Saum = 4, Masu = 5.
Es gilt folgende Wertung: über 150 Punkte: hervorragend, über 125 Punkte: sehr gut, über 100 Punkte: gut.

Ein neuer Besitzer für die Mühle

Teil 12: Steigende Einwohner- und Gästezahlen – Erste Bebauungspläne werden aufgestellt

Erhöhung der Lebensqualität für die edlen Kurgäste kommt auch der Norderneyer Bevölkerung zugute.
Von Iris Pugatschov

Nach 1866 entwickelt sich Norderney vom Hofbad des Königreichs Hannover zum Weltbad und entsprechend vornehmer werden die Gästehäuser, die Hotels, Pensionen und Villen, insbesondere an der Seeseite. Aber auch Kulturstätten wie zum Beispiel das Conversationshaus – eine bedeutende Erweiterung findet im Jahr 1891 statt – oder das Kurtheater sorgen dafür, dass die Inselgäste sich wohlfühlen können. Dieses Kurtheater, erbaut im Jahr 1893/94, strahlt auch heute noch, wie so manches historische Gebäude in der näheren Umgebung, diese ganz besondere Eleganz dieser glanzvollen Zeit der Insel Norderney im ausgehenden 19. Jahrhundert aus: Häuser von edlen und harmonischen Maßen, klassizistisch, kom-

fortabel und einfach wunderschön.

Im Jahr 1870 wird erstmals ein Bebauungsplan nach preußischem Vorbild aufgestellt. Dieser B-Plan betrifft das Areal zwischen der Brunnen- und Luisenstraße und Damenpfad bis zur Marienhöhe und auch das Gebiet zwischen der Friedrichstraße und der Kaiserstraße von der Marienhöhe bis zur Georgshöhe. Die bis dahin noch vorhandenen, schützenden nördlichen Randdünen werden abgetragen und es entstehen die so typischen Gebäudefronten der Kaiser- und Viktoriastraße, also die mit einem freien Blick auf das Meer besten Lagen. Schon 1884 wird der nächste Bebauungsplan aufgestellt, es ist der große Bereich zwischen der Winterstraße und Ellernstraße in west-östlicher Richtung und von der Jann-Berghausstraße im Süden des Ortes bis zur Knyphausenstraße im

Norden.

Es ist aber nicht nur die steigende Zahl der Einwohner, die immer mehr dauerhaften Wohnraum benötigt. Auch eine geradezu explodierende Entwicklung der Gästezahlen ist zu verzeichnen, und zwar aus den allerersten gesellschaftlichen Kreisen: Fürsten, Adelige, Gelehrte, Staatsbeamte, Kaufleute, Gutsbesitzer und Militärs – jedenfalls vornehmlich Menschen mit einem sehr guten Einkommen.

Zwar war es so, dass die Maßnahmen zur Erhöhung der Lebensqualität im Grunde darauf zielten, den Komfort für die hochgestellten Gäste des Seebades Norderney zu perfektionieren, jedoch kamen diese Erregenschaften dann auch der Norderneyer Bevölkerung zugute, deren Zahl sich weiterhin stetig erhöhte. In diese Welt der „Reichen und Schönen“ – so würde man es heute vielleicht beschreiben – kam die Familie Fleetjer/Friesenborg im Mai des Jahres 1896 als neue Besitzer der Norderneyer Mühle Selden Rüst.

Bereits 1895 wurde die Norderneyer Windmühle an den Müllermeister Eilert Abben Fleetjer verkauft. Der alte Pachtvertrag mit dem Müller Donker lief jedoch noch bis Ende April 1896, sodass die Familie Fleetjer/Friesenborg erst im Jahr 1896 ihre neue Heimat, die Insel Norderney, betrat und die Mühle zum 1. Mai übernahm.

Der festgesetzte Kaufpreis betrug 16000 Goldmark – nach heutigem Wert umge-



Ein weiteres Bild aus dem Stadtarchiv: die Norderneyer Mühle um 1905.

rechnet etwa 285000 Euro.

Die „Mark“, auch als „Goldmark“ bezeichnet, war die Rechnungseinheit und das Hauptnominal der goldgedeckten Währung des Deutschen Kaiserreichs ab 1871 („Reichsgoldwährung“). Im Umrechnungshinweis (Kaufkraft) laut dem Hamburger Staatsarchiv und Statistischen Bundesamt wird eine Goldmark mit 17,82 Euro gleichgesetzt. Es wird generell immer unterschieden, ob es sich um die Währung Goldmark vor 1900 handelt oder aber für die Zeitspanne danach.

Die Norderneyer Windmühle Selden Rüst gehörte ursprünglich zum sogenannten Jalosientyp. Es gibt zwei Haupttypen von Windmühlenflügeln: den Segelgattertyp und eben den Jalosientyp. Aufgrund einer englischen Erfindung im 18. Jahrhundert ist vielfach der Segelgatterflügel durch den Jalosienflügel ersetzt

worden. Querstehende Lamellen aus Holz oder Blech sind durch Hebelgestänge miteinander verbunden und lassen sich dadurch vom Innern oder auch von außerhalb der Mühle verstellen. Je nach Windstärke kann eine größere oder eben kleinere Angriffsfläche eingestellt werden. 1807 hat der Engländer William Cubitt erstmals Jalosienflügel konstruiert, die sich automatisch der Windstärke anpassen lassen können.

Beim Segelgatterflügel, der aktuelle Flügeltyp der Inselmühle, sitzen eine größere Anzahl von Querlatten am Flügelbaum. Das Gatter wird mit vier Segeltüchern bespannt. Im Fall von „Selden Rüst“, in der ja kein regulärer Mühlenbetrieb mehr stattfindet, werden die Segel im Frühjahr an den Flügeln befestigt und im Herbst vor Beginn der Sturmsaison wieder eingeholt. Vom Frühjahr an werden meistens am Mittwoch, sofern das Wetter entsprechend ist, die Segel ausgerollt und man kann die Mühle „in Aktion“ bewundern.

Diese Tätigkeiten werden schon seit vielen Jahren von nunmehr vierehrenamtlichen Mühlenwarten ausgeführt, die dafür völlig zu Recht zum Jahreswechsel 2015/16 in der Laudatio des Bürgermeisters Frank Ulrichs besonders geehrt wurden. Hierzu wird es aber an späterer Stelle noch ein eigenes Kapitel mit dem Thema Mühlen-Inspektoren geben.

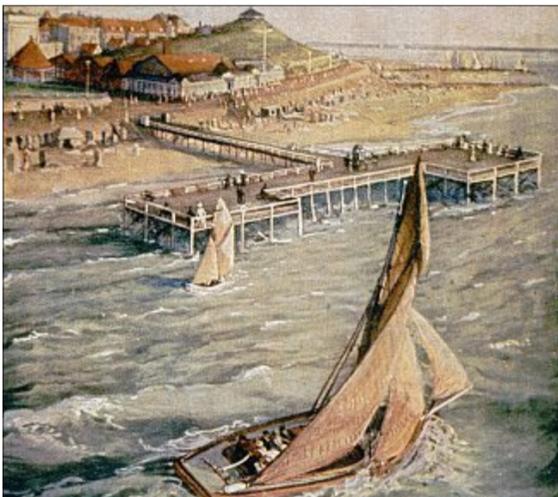
In einer Sonderbeilage der Norderneyer Badezeitung vom 21. September 1989 („100 Jahre Stadtwerke Norderney“) wird sehr ausführlich darüber referiert, welche Investitionen zum Ende des 19. Jahrhunderts hin für den Ausbau und ein befriedigendes Funktionieren des Seebades nach 1866 nötig waren, die dann auch nahezu „generalstabsmäßig“ in An-

griff genommen wurden:

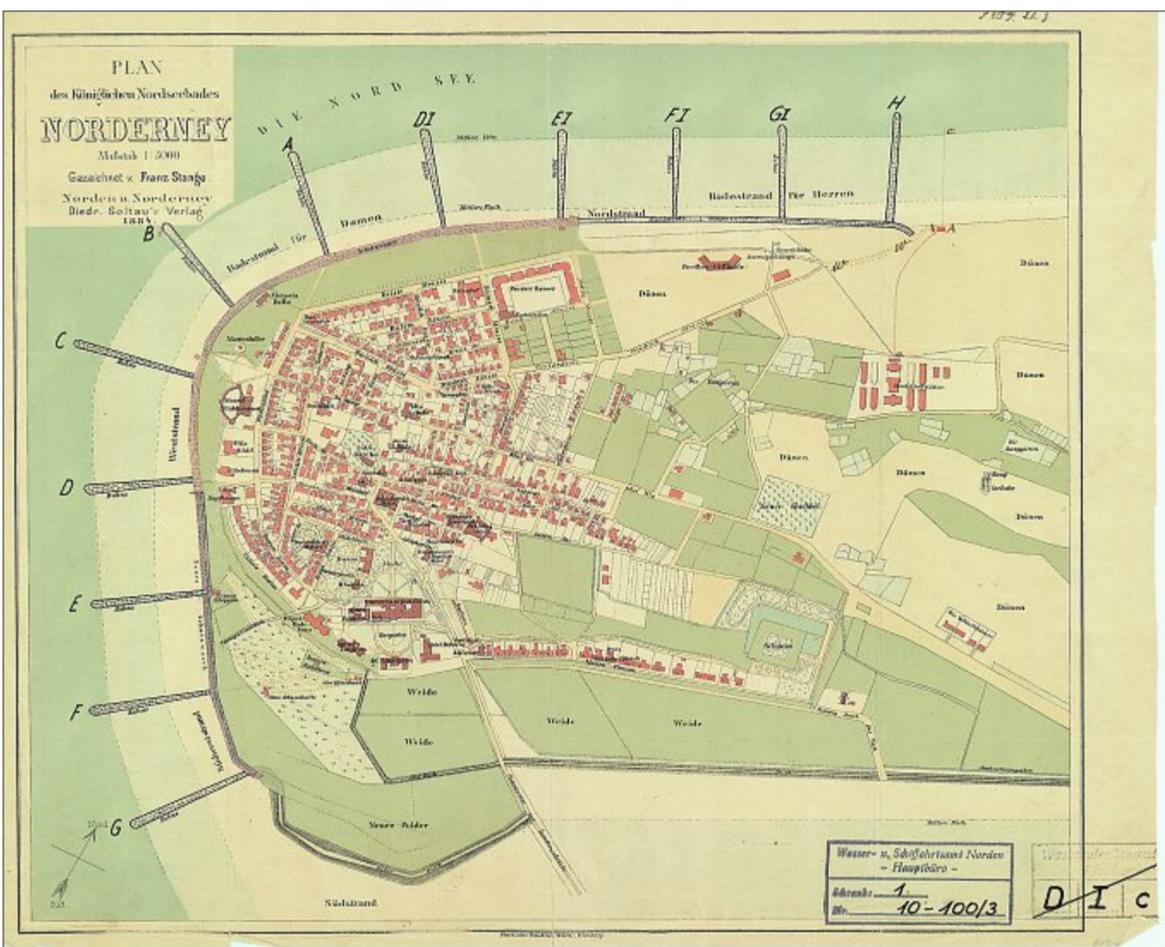
„Die Zahl der Wohnhäuser hatte sich von 1866 mit 252 bis 1885 hin mit 518 Häusern verdoppelt. Im gleichen Zeitraum war die Bevölkerung von 1431 auf 4106 Einwohner angestiegen. Aus der Diskussion um die Förderung der deutschen Seebäder – auch im Überschwang nationaler Gefühle – entstand auf der Insel im Jahr 1885 ein Komitee, welches es sich zur Aufgabe machte, Konkurrenzfähigkeit des Seebades Norderney gegenüber den ausländischen Badeorten zu erhöhen. Im Verlauf seines Bestehens hat

das Komitee, zusammengesetzt aus einflussreichen Persönlichkeiten der hier weilenden Badegäste, viel und entscheidend zu den Verbesserungen auf der Insel beigetragen. Dazu gehörten verbesserte Eisenbahnverbindungen, die Abstimmung der Fahrpläne, der Bau eines Seesteges, die Befestigung der Sandstraßen und der Bau von Bürgersteigen sowie der Erhalt der Tideunabhängigkeit für den Fährverkehr. Auch die Einführung von elektrischer Beleuchtung und der öffentlichen Wasserversorgung auf der Insel gehen auf Anregungen des Komitees zurück.“

Fortsetzung folgt



Der Bau des Seestegs war eine der Maßnahmen, die die Konkurrenzfähigkeit der Insel Norderney erhöhen sollte.



Plan des Königlichen Seebades Norderney 1884 aus dem Stadtarchiv. Im Vergleich zum Stadtplan von 1879 (zu sehen in der Folge 8) wird auf dieser Karte die weitere Ausdehnung des Ortes nach Norden hin gut sichtbar.

Die Autorin

Iris Pugatschov wurde 1952 auf Norderney als Enkeltochter/Tochter der Müllerfamilie Fleetjer/Pugatschov geboren. Nach dem Schulbesuch auf der Insel und der Mittleren Reife hat sie von 1970 bis 1973 in Einbeck/Süd-Niedersachsen eine Ausbildung zur Landwirtschaftlich-Technischen Assistentin gemacht. Danach setzte die Insulanerin ihren beruflichen und familiären Werdegang in Kiel fort. Irgendwann zog es Iris Pugatschov zurück in die Heimat. Seit April 2005 lebt und arbeitet sie wieder auf „ihrer“ Insel. Auch den Bezug zur Mühle Selden Rüst hat sie nie verloren. Um die Geschichte der einzigen Mühle auf den Ostfriesischen Inseln nicht in Vergessenheit geraten zu lassen, hat sie in alten Familienunterlagen und im Stadtarchiv gestöbert und alle Erinnerungen aufgeschrieben. Die vielen Informationen möchte sie in einer neuen Serie im Norderney Kurier teilen.

Veranstaltungen

AW WALLOW AUKTIONATORENBÜRO
Immobilien · vereid. Auktionator
Fachwirt i. d. Grundstücks- u. Wohnungswirtschaft

Öffentliche Pfandversteigerung

Morgen, 15.00 Uhr

Schmuck-Auktion auf Norderney „Conversationshaus“

Es kommen zum Verkauf:
Damen- u. Herrenarmbanduhren versch. Hersteller, auch hochwertige Nobelmarken sowie Golduhren, Ketten, Armreifen, Anhänger, Ohrhänge etc.

Besichtigung ab 13.00 Uhr

Der Verkauf erfolgt nur gegen Barzahlung bzw. EC-Karte mit Geheimnummer!

Die Pfandversteigerung erfolgt im Auftrag des Pfandhauses Schumachers GmbH, 44135 Dortmund, Friedhof 4

www.wallow.de · E-Mail: info@wallow.de · 26506 Norden · Am Zingel 2 · ☎ 0 49 31 / 97 20 30

Immobilien

Großzügige, sonnige, ruhige

ETW auf dem Festland:

Nienburg/Weser
Raum HB/Hannover.

1. OG, 157 m² Wfl., 4 Zi., Kü., Bad/WC, gr. Südbalkon, Garage o. Einstellplatz,

178.000 €,
z. Zt. gut vermietet – auch als Kapitalanlage.

Tel. 0 50 21 - 9 15 09 70
oder 0152 - 26 17 26 49

Geschäftsanzeigen

VISSER ELEKTROTECHNIK GMBH
IM GEWERBEGELÄNDE 52A

Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon

TEL.: 99 05 05

WWF Jetzt helfen!
wwf.de

Geschäftsanzeigen

Deckena Wurst & Schinken Manufaktur

Strandstraße 20 Tel. 86 96 36
Friedrichstraße 16 Tel. 99 06 37
Gewerbegelande 54 Tel. 91 12 31

Mo. Rahmgeschnetzeltes vom Bauer Korte Schweinefleisch, 29.08. mit Champignons und Butterspätzle	5,90 €
Deckenas Käse-Lauchsuppe mit Mett	3,90 €
Di. 1 Pärchen Deckenas Kalbsbratwürstchen 30.08. mit Sauerkraut und Kartoffelpüree	5,90 €
Herzhafte Kartoffelsuppe mit Fleisch- und Würsteinlage	3,90 €
Veggie: Thai Gemüsecurry mit Kokosmilch und Reis	4,90 €
Mi. Würziger Hackbraten mit Zwiebelsauce, 31.08. Erbsen und Möhren, Kartoffelpüree	5,90 €
Möhreneintopf mit magerem Rindfleisch	3,90 €
Do. Zartes Gulasch vom Bauer Korte Schwein 01.09. mit Paprikastreifen und Schleifennudeln	5,90 €
Serbische Bohnensuppe mit Fleisch und Wurst	3,90 €
Veggie: Gemischte Pilze in Rahm mit Salbei und Nudeln	4,90 €
Fr. Feinster Rinderbraten von ostfries. Küstenrind 02.09. vom Adrianenhof mit Apfelrotkohl und Salzkartoffeln	6,90 €
Deckenas Gulaschsuppe mit ordentlich was drin	3,90 €
Sa. Deckenas Linseneintopf 03.09. mit Fleisch- und Würsteinlage	3,90 €
Dessert der Woche: Vanille-Quark-Dessert mit Erdbeergrütze	2,00 €

Reiten macht Spaß!

RSO

REITSPORT OSTFRIESLAND

Mehr Sicherheit für Sie!

In verschiedenen Farben vorrätig. Auch als Testbügel erhältlich. Wir beraten Sie gerne.

UVP 259 €

Stellmacherstr. 14 · 26506 Norden · Tel. (0 49 31) 925-111
www.reitsport-ostfriesland.de · info@reitsport-ostfriesland.de
Mo.-Fr.: 09.30-18.00 Uhr · Sa.: 09.30-13.00 Uhr

SOFORT ZUM MITNEHMEN!

Konzerte

Wir haben die Karten (eventim und Nordwest-Ticket)

26. 08. 16	Laway Sömmerwind Tour 2016 19.30 Uhr Bonifatius-Kirche, Arle	€ 16,50	18. 11. 16	Status Quo The last night of the Electrics 20.00 Uhr Nordseehalle, Emden	ab € 59,90
02. 09. 16	Laway Sömmerwind Tour 2016 19.30 Uhr Ref. Kirche, Norden-Bargebur	€ 16,50	24. 11. 16	Peter Orloff und der Schwarzmeer Kosaken-Chor 19.30 Uhr Stadthalle, Aurich	€ 24,00
13. 09. 16	Giraffenaffenband Live 2016 Mit all ihren Kinderhits 16.00 Uhr Stadthalle, Aurich	ab € 19,50	28. 11. 16	Godewind Alle Jahre wieder! 20.00 Uhr Neues Theater, Emden	ab € 25,45
30. 09. 16	action b. 20.00 Uhr Kultur-Gulthof, Freepsum	€ 16,00	02. 12. 16	Angelo Kelly & Family Irish Christmas 19.00 Uhr Nordseehalle, Emden	ab € 37,25
22. 10. 16	90's in concert Culture Beat, Masterboy, Snap, Captain Jack 20.00 Uhr Nordseehalle, Emden	€ 33,70	03. 12. 16	Mark Forster TAPE TOUR 2016 20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich	€ 39,60
28. 10. 16	Luka Bloom 20.00 Uhr Stadthalle, Aurich	€ 27,50	10. 12. 16	Torffrock 27. Bagaluten-Wiehnachts-Tour 2016 20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich	ab € 29,95
15. 11. 16	Revolverheld Unplugged in drei Akten – live 20.00 Uhr Nordseehalle, Emden	€ 43,25	16. 12. 16	NIEDECKENS BAP Jubiläumstour 1976–2016 20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich	ab € 45,90

Alle Preise ohne Gewähr

SKN-Kundenzentrum · Neuer Weg 33 · Mo.–Fr. 9.00 bis 18.00 Uhr · Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr · Tel. (0 49 31) 925-149
Verlagsgeschäftsstelle Norderney · Wilhelmstraße 2 · Mo.–Fr. 9.00 bis 16.30 Uhr · Tel. (0 49 32) 8 69 69-10

Ihre Wochenzeitung **Norderney Kurier**

Nur zwischen 3, 4 oder 5 Prämien auswählen?

Nicht beim Ostfriesischen Kurier!

Suchen Sie sich Ihre persönliche Prämie frei aus!

Schließen Sie ein 3-Monats-Abo des Ostfriesischen Kuriers ab und Sie erhalten als Dankeschön einen Gutschein im Wert von 25,- € oder bei einem Jahres-Abo einen Gutschein im Wert von 100,- €.

Bei Nichterfüllung des Vertrags wird der Gutscheinbetrag zurückgefordert.

Einzulösen bei einem der teilnehmenden Geschäfte: INSELRAUM GARRELS TRAUCCO EP:Onkes FrischeMarkt Norderney

Der Gutschein ist nach dem ersten Zahlungseingang in unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, erhältlich. Wir informieren Sie, wenn der Gutschein zur Abholung vorliegt.

Bestellschein

Ja, ich möchte ein Abo des Ostfriesischen Kuriers zum monatlichen Preis von 33,40 € (Außerhalb des Verbreitungsgebiets 34,40 €) abschließen und erhalte als Dankeschön einen Gutschein im Wert von 25,- € 100,- €!

Das Abonnement endet automatisch nach 3 Monaten/12 Monaten.

Abonnement Beginn: _____

Name, Vorname: _____

Straße, Nr.: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____

Bank: _____

IBAN: _____

BIC: _____ Geburtsdatum: _____

Sollen wir die Lieferung nach Ablauf der 3 Monate/12 Monate fortsetzen?
 Ja Nein

Bitte ankreuzen: Ich bin damit einverstanden, während und nach der Zeitungsbelieferung telefonisch und schriftlich Marketinginformationen ausschließlich vom SKN Druck und Verlag zu erhalten. Ihre Daten werden nicht an andere Unternehmen veräußert.

Widerrufsrecht: Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder, wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird, durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform, jedoch nicht, bevor Ihnen auch eine Vertragsurkunde, Ihr schriftlicher Antrag oder eine Abschrift der Vertragsurkunde oder des Antrags zur Verfügung gestellt worden ist und auch nicht vor Eingang der Ware beim Empfänger (bei der wiederkehrenden Lieferung gleichartiger Waren nicht vor Eingang der ersten Teillieferung) und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß § 312c Abs. 2 BGB in Verbindung mit § 1 Abs. 12 und 4 BGB-Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG, Vertriebsabteilung, Postfach 100450, 26494 Norden

Widerrufsfolgen: Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Zinsen) herauszugeben. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit ggf. Wertersatz leisten. Bei der Überlassung von Sachen gilt dies nicht, wenn die Verschlechterung der Sache ausschließlich auf deren Prüfung, wie Sie Ihnen etwa im Ladengeschäft möglich gewesen wäre, zurückzuführen ist. Im Übrigen können Sie die Pflicht zum Wertersatz für eine durch die bestimmungsgemäße Ingebrauchnahme der Sache entstandene Verschlechterung vermeiden, indem Sie die Sache nicht wie Ihr Eigentum in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt. Paketversandfähige Sachen sind auf unsere Kosten und Gefahr zurückzusenden. Nicht paketversandfähige Sachen werden bei Ihnen abgeholt. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung oder der Sache, für uns mit deren Empfang. Ende der Widerrufserklärung.

* Das Angebot gilt nur einmal pro Haushalt! Es besteht kein Rechtsanspruch! In meinem Haushalt hat mindestens 12 Monate lang keiner den Ostfriesischen Kurier abonniert. Dieses bestätige ich mit meiner Unterschrift. Sollte dieses doch der Fall sein, besteht kein Anspruch auf das oben genannte Angebot.

Unterschrift: _____

Ich möchte für folgendes Geschäft einen Gutschein: (Bitte nur 1 ankreuzen)

INSELRAUM GARRELS EP:Onkes FrischeMarkt

Ostfriesischer Kurier · Vertriebsabteilung
Stellmacherstraße 14 · 26506 Norden · Fax (0 49 31) 925-292 · E-Mail: aboservice@skn.info

Ihre Tageszeitung **Ostfriesischer Kurier**